

DONOSTIA KULTURA

AZAROA

NOVIEMBRE

2019

ANTZERKIA
DANTZA
MUSIKA
ZINEMA
+KULTURA
LITERATURA
ERAKUSKETAK
FESTAK
HAURRAK



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostia
kultura



donostia kultura irratia

107.4 FM

IRRATIA.DONOSTIAKULTURA.EUS

**KONEKTA ZAITEZ!
¡CONÉCTATE!**



WWW.DONOSTIAKULTURA.EUS



**DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN**



**donostia
kultura**

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan
 Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo
www.donostiakultura.eus

AGENDA EGUNEZ EGUN DÍA A DÍA

12

 **ANTZERKIA**
TEATRO

17

 **DANTZA**

18

 **MUSIKA**

26

 **ZINEMA**

30

 **KULTURA**

33

 **LITERATURA**

37

 **ERAKUSKETAK**
EXPOSICIONES

44

 **FESTAK**

45

 **HAURRAK**
INFANTIL

SEMANA 28-03 ASTEA

01 
FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ZINEMAREN 30. ASTEA

30 SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR

Antzoki Zaharra Teatro Principal

Victoria Eugenia

01-09 **BEGIRADAK**

Antzoki Zaharra Teatro Principal

01-04 **ABESBATZEN ASTEA**

SEMANA DE MASAS CORALES

Donostia San Sebastián

01, 03, 17, 24 **ARTISAUTZA MERKATUA** MERCADO DE ARTESANÍA

Bretxa. 11:00-14:30

02 **XXII RALLYE VASCO-NAVARRO HISTÓRICO:****MEMORIAL IGNACIO SUNSUNDEGUI**

Gipuzkoa plaza. 8:00-13:00

02, 09, 16, 23, 30 **FAMILIENTZAKO TAILERRAK**

TALLERES FAMILIARES

San Telmo Museoa. 17:00  euskara

03 🍷

ARTE AZOKA

FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

03 +

HUESOS HUMANOS Y CUEVAS SEPULCRALES EN GIPUZKOA

PACO ETXEBERRIA

San Telmo Museoa. 12:00 ● castellano

03 🎵

DRORIAN WOOD: XAVELA LUX AETERNA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00

SEMANA 04-10 ASTEA

04-09 🍷

FICA FESTIVAL

Antzoki Zaharra Teatro Principal

04 📖

BAIONAK EZ DAKI BEA SALABERRI

Ikasbide Kultur Elkartea (Isabel II.a, 15). 19:00 ● euskara

04 🍷

EL CUARTO PODER (DEADLINE, 1952)

Ernest Lluch K. E. 19:15 ● castellano

05 🍷

LOST IN TRANSLATION (2003)

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 ● castellano

05-08 +

40. ETNOGRAFIA JARDUNALDIAK

40 JORNADAS DE ETNOGRAFÍA

San Telmo Museoa. 19:00

05 +

SOLO EN PAPUA RAI PUIG

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

05 📖

ESNEAREN KOLOREKOA NELL LEYSHON

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (Konstituzio plaza, 1-2). 19:30

● euskara

06 🍷

RIO DAS MORTES (1971)

Tabakalera. 19:00. ● VOS castellano

06 📖

HIJOS DE HOMBRES P. D. JAMES

Egia K. E. 19:00 ● castellano

06-07 📖**EMAKUME IDAZLEEN MUNDU BAT**

UN MUNDO DE ESCRITORAS

San Telmo Museoa. 19:30

07 😊**MI REINA JUANA**

HELDUEN HITZA

Intxaurren K. E. 19:00 🇪🇸 castellano

07 📖**LA HIJA DE BURGER**

NADINE GORDIMER

Aiete K. E. 19:00 🇪🇸 castellano

08 🍷**COME BACK AFRICA (1959)**

Aiete K.E. 18:45 🇪🇸 VOS castellano

08 🍷**NAPARDEATH. ATAUN OF THE DEAD III (2019)**

Loiola K.E. 19:00 🇪🇸 euskara

08 🍷**DIE MAUER (2014/2015)**

Okendo K. E. 19:00 🇪🇸 VOS castellano

08 📖**HOGUITABAT**

IÑIGO ASTIZ & MIKEL AYERBE

Ernest Lluch K. E. 20:00 🇪🇸 euskara

08-09 😊**BAILE DE HUESOS**

TEATRO ESTUDIO

Imanol Larzabal (Lugaritz). 20:00 🇪🇸 castellano

08-09 🎵**LA SERVA PADRONA OPUS LÍRICA**

Victoria Eugenia. 20:00

09 🏰**AZKEN BALEA**

TOMAXEN ABENTURAK

Okendo K. E. 17:00 🇪🇸 euskara

10 🍞**DÍA DE LAS MIGAS EXTREMEÑAS**

Bretxa. 09:00-22:00

10 🎵**EUSKAL BARROKENSEMBLE:****HEGO-KOLOREAK**

Victoria Eugenia Club. 19:00

SEMANA 11-17 ASTEA

11-24  

LITERAKTUM

Donostia San Sebastián

11 

FAKIRRAREN AHOTSA

HARKAITZ CANO

Lugaritz K. E. 17:00  euskara11 

LOLLY WILLOWES OR THE LOVING HUNTSMAN

SYLVIA TOWNSEND WARNER

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:45

 english11 

LISA STANSFIELD: AFFECTION

Victoria Eugenia. 20:00

12 

MIGEL MARMOLEN HAMAIKA ETA BAT JAIOTZAK

DANI FANO

Intxaurren K. E. 19:00  euskara12 

MUNDUKO TOKIRIK EDERRENA

IÑIGO ARANBARRI

Etxarriene (Martutene). 19:00  euskara13 

RULETA RUSA Y OTROS RELATOS

PERE CALDERS

Tomasene K. E. 18:00  castellano13 

INCIDENTAL


ELI TOLARETXIPI

Ernest Lluch K. E. 18:30  castellano13 


ARTE PÚBLICO Y CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD.

MERODEOS CRÍTICOS

FERNANDO GOLVANO

San Telmo Museoa. 19:00  castellano13 

KAFETEGIA (DAS KAFFEEHAUS, 1970)

Tabakalera. 19:00.  JBA euskara13 

WIM MERTENS: THAT WHICH IS NOT

Victoria Eugenia. 20:00

14-16 🍷**ITSASPEKO ZINEMAREN 43. NAZIOARTEKO ZIKLOA**

43 CICLO INTERNACIONAL DE CINE SUBMARINO

Antzoki Zaharra Teatro Principal**15-16** 🎵**VIII. ZOMBIE JAIALDIA****Larratxo K. E.** 19:30**15-16** 🗣️**VIEJO AMIGO CICERÓN**

MARIO GAS & JOSEP MARIA POU

Victoria Eugenia. 20:00 🗣️ castellano**16** ⊕**ENTZUN GAITEZEN, ENTZUN GAITZATEN****San Telmo Museoa.** 9:30-13:30 🗣️ euskara**16** 🏛️**ADUR, ADUR, EZ NAIZ ZURE BELDUR****Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (Mandasko Dukearen Aretoa,

Konstituzio plaza, 1-2). 11:00-12:30 🗣️ euskara

16 ⊕**RETRATO NÓMADA: GIPUZKOA**

ELI GARMENDIA, CARLOS PERICÁS

San Telmo Museoa. 12:00 🗣️ castellano**16** 🏛️**AZERIAREN FABULA**

TITIRITEROS DE BINÉFAR

Aiete K. E. 17:00 🗣️ euskara**16** 🏛️**PERU ETA OTSOA** DIDAU ANTZERKIA**Ernest Lluch K. E.** 17:30 🗣️ euskara**16** 🦋**KENOPHOBIA** OSA + MUJIKA**Gazteszena (Egia).** 20:00**16** 🎵**NIKKI HILL + MOJO HAND****Intxaurrondo K. E.** 22:00**17** 🏛️**PEQUEÑO BIG BLUE**

PANICMAP

Gazteszena (Egia). 16:30 + 18:00**17** 🎵**PEDRO GUERRA + SARA RÁEZ****Victoria Eugenia.** 19:00

SEMANA 18-24 ASTEA

18 🍷

PATCH ADAMS (1998)

Tomasene K. E. 18:00 ● castellano

18 📖

LA SYMPHONIE PASTORALE

ANDRÉ GIDE

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 ● français

18 🍷

CUENTA CONMIGO (STAND BY ME, 1986)

Ernest Lluch K. E. 19:15 ● castellano

19 📖

RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurre K. E. 18:00 ● castellano

19 🎵

CURTIS HARDING

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00

20 🏰

LAU SALTO SORKUNTZAK

Aiete K. E. 17:00 ● euskara

20 🍷

WHITY (1971)

Tabakalera. 19:00. ● VOS castellano

20 🍷

THE FLORIDA PROJECT (2017)

Egia K. E. 19:15 ● JBA euskara

21 🏰

MUSIKA MODERNOA NEW ORLEANSETIK EUSKAL HERRIRA

Aiete K. E. 18:00

21 ⊕

FUNGLISH

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 18:45 ● english

21 🍷

LO QUE WALAA QUIERE (2018)

Tomasene K. E. 19:00. ● VOS castellano

21 📖

LA CIUDAD DE LAS DAMAS

CRISTINA DE PIZÁN

Intxaurre K. E. 19:00 ● castellano

21 🗣️

MI MUJER NO ES LO QUE ERA AIRES NUEVOS

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

21-22 🇺🇪

UTZI ZURE MEZUA SEINALEAREN ONDOREN

TANTTAKA TEATROA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. **20:00**

● euskara

22-30 Ⓡ

NITIK HARAGO! BAIETZ 11 INTXAURRONDON!

Intxaurrondo

22 🍷

DJAMILIA (2018)

Okendo K. E. 19:00

● VOS castellano

22 🎵

MIKEL AZPIROZ: ZURI

Imanol Larzabal (Lugaritz). 20:00

23 🎪

LOOPS

ENGRUNA TEATRE

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00

● euskara

23-24 🇺🇪

DEJE SU MENSAJE DESPUÉS DE LA SEÑAL

TANTTAKA TEATROA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 23, **20:00**; 24, **19:00**

● castellano

23 🎵

EILEN JEWELL + BIG BOB RAILROAD

Intxaurrondo K. E. 22:00

24 🎪

PINOCCHIO

GORAKADA

Larratxo K. E. 18:00

24 🎵

OLATZ SALVADOR: ZINTZILIK

Victoria Eugenia. 19:00

24 🇺🇪

FLAQUE

DEFRACTO COMPAGNIE

Gazteszena (Egia). 19:00

24 🇺🇪

ABRE LA PUERTA

TEATRO DEL TEMPLE

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30

● castellano

SEMANA 25-01 ASTEA

25 🍷

LUZ DE GAS (GASLIGHT, 1944)

Intxaurren K. E. 18:00 ● castellano

25 📖

ELKARREKIN HAZI

NEREA MENDIZABAL

Egia K. E. 19:00 ● euskara

25 🍷

YOJIMBO

(YOJIMBO THE BODYGUARD, 1961)

Ernest Lluch K. E. 19:15 ● castellano

26 🍷

SUNSHINE (2007)

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:30 ● castellano

26 📖

YO VOY, TÚ VAS, ÉL VA

JENNY ERPENBECK

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30 ● castellano

27 📖

NO SOY ASÍ

KYELL ASKILDSEN

Okendo K. E. 12:00 ● castellano

27 📖

BAIONAK EZ DAKI

BEA SALABERRI

Egia K. E. 19:00 ● euskara

27 ⊕

CLASE MAGISTRAL

JESÚS MARÍA CORMAN

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

27 🍷

EL VIAJE A NIKLASHAUSEN

(NIKLASHAUSER FART, 1970)

Tabakalera. 19:00. ● VOS castellano

27-29 🎭

SIMONE MUJER PARTIDA

TEATRO SOLÍS

Victoria Eugenia Club. 27, 20:00; 28-29, 22:30 ● castellano

28 🎭

BAILE DE HUESOS

TEATRO ESTUDIO

Loiola K. E. 19:00 ● castellano

28 ⊕

MASONERÍA Y REPRESIÓN FRANQUISTA: ACERCAMIENTO A LA HISTORIA DE LA MASONERÍA EN DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

IÑAKI ZULOAGA

Aiete K. E. 19:00 ● castellano

28 ⊕

THE ENDLESS HIGH TIDE D'ENAK OHANA SURF CLUB

Okendo Kultur Etxea. 19:00 ● castellano

28-29 ✨

HAMLET, LA DANZA DEL MELANCÓLICO

BALLET FLAMENCO JESÚS HERRERA

Victoria Eugenia. 20:00

29 ☺☹

PECATA MINUTA EMAKUME AUSARTAK

Intxaurren K. E. 19:00 ● castellano (azpigituluak euskaraz)

29 🎵

MIREN URBIETA-VEGA**JOANA OTXOA DE ALAIZA**

Aiete K. E. 19:00

29 📖

ERES MI SUERTE IDOIA ARTEAGA

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30

● castellano

29 🎵

NATALI

Kixkurra Taberna (Gloria kalea, 2A. Gros). 20:00

29 🎵

DONOSTIA BERTSOTAN

Imanol Larzabal (Lugaritz). 22:30 ● euskara

30 🎵

DONOSTIAKO CANTE FLAMENKOAREN XIX. LEHIAKETA

XIX CONCURSO DE CANTE FLAMENCO DE SAN SEBASTIÁN

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00 ● castellano

30 📖

AZKEN AURREKO MANIFESTUA

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30 ● euskara

30 ☺☹

EL DESGUACE DE LAS MUSAS

LA ZARANDA. TEATRO INESTABLE DE NINGUNA PARTE

Victoria Eugenia. 20:00

● castellano

30 🎵

VIII. ALTZATAROCK

Larratxo K. E. 20:30 ● euskara

ANTZERKIA TEATRO



07

MI REINA JUANA HELDUEN HITZA

Adinduen antzerki amateurra

Teatro amateur de personas mayores

Intxaurren K. E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak [Organizan:](#)

Plus 55, Donostia Kultura



08-09

BAILE DE HUESOS TEATRO ESTUDIO

Imanol Larzabal (Lugaritz) 20:00. 10 €

● castellano

Lau pertsonen buruzko istorioa da hezurren dantza hau. Bi emakume eta bi gizonen azalduko zaizkigu heriotzaren zain, baina antzezlanen bizitzaren aldarria egiten da.

Esta obra es un canto a la vida. Dos mujeres y dos hombres aguardan la llegada de la muerte. La muerte dialogará con todos ellos y la personalidad de cada uno, sus ambiciones, sus anhelos y hasta sus manías quedarán de manifiesto.



15-16

VIEJO AMIGO CICERÓN

MARIO GAS & JOSEP MARIA POU

Victoria Eugenia. 20:00. 28 €, 24 €, 10 € ● castellano

Egilea Autor: Ernest Caballero

Zuzendaria Director: Mario Gas

Aktoreak: Josep Maria Pou, Bernat Quintana, Miranda Gas

Viejo amigo Cicerón izenburuko antzezlanaren erromatar hizlari ospetsuaz ari da. Protagonista nabarmena izan zen Kristo aurreko lehen mendean gertaturiko borroka latzetan eta aldaketa bortizetan. Zizeronek hezur-mamitzen du bere sineste politikoen koherentziari, are inguruabar kontrakoenetan ere, eusten dienaren zintzotasun moralari.

Obra centrada en la figura del célebre orador romano, protagonista destacado de las intensas luchas y violentas transformaciones acaecidas en el siglo primero anterior a nuestra era. Cicerón personifica la integridad moral de quien mantiene la coherencia de sus convicciones políticas aún en las más adversas circunstancias.

21

MI MUJER NO ES LO QUE ERA

AIRES NUEVOS

Adinduen antzerki amateurra Teatro amateur de personas mayores

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan: Plus 55, Donostia Kultura

Zuzendaria Director: Conchi Palomo



21-24

UTZI ZURE MEZUA SEINALEAREN ONDOREN
DEJE SU MENSAJE DESPUÉS DE LA SEÑAL
 TANTTAKA TEATROA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 21-23: 20:00; 24: 19:00. 20 €, 15 €

21-22 ● euskara; **23-24** ● castellano

Egilea **Autora: Arantza Portabales**

Zuzendaria **Director: Fernando Bernués**

Aktoreak: **Miren Arrieta, Mireia Gabilondo, Oihana Maritorea, Leire Ruiz**

Lau ahotseko istorioa. Bizi dituzten arazoei aurrez aurre ezin heldu dabiltzan lau emakumeren ahotsak dira, eta nahiago izango dute gertatzen zaien hori erantzungailu automatiko bati aitortu. Gaurko lau emakumeren ahots usart, gertuko, eguneroko eta aldi berean poetiko.

Una historia en cuatro voces; las voces de cuatro mujeres que incapaces de enfrentarse a sus problemas cara a cara prefieren confesarse a través de un contestador automático. Cuatro voces de mujeres modernas, valientes, cercanas, cotidianas y, a la vez, poéticas.



24

FLAQUE
DEFRACTO
COMPAGNIE

Gazteszena (Egia). 19:00. 10 €

Zenbait eszenaren bidez, hitzik gabeko istorio txikiak, Marinetek eta Longequelek malabarismoarenganako pasioa erakusten dute, gorputz-lengoaia berrasmatzen, muntaia argi batean, “bizitasun, trebezia eta zehaztasun ikusgarriak” erakutsiz. Mimika eta dantza elkartzen dira, mugimenduei forma emateko.

A través de una serie de escenas, de pequeñas historias sin palabras, Marinet y Longequel muestran su pasión por los malabares, reinventando el lenguaje corporal en un montaje ágil en el que presumen de “una vitalidad, un virtuosismo y una precisión deslumbrantes”. Mímica y danza se combinan para dar forma a los movimientos.



24

ABRE LA PUERTA TEATRO DEL TEMPLEA

LITERAKTUM

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 6 € ● castellano

Interpretea: **José Luis Esteban**Musika eta efektu bisualak: **Naiel Ibarrola**

Diziplina arteko proposamen honek, eszenako generoen molde klasikoak hautsi, eta esperientzia emozional batean barneratzen gaitu. Antzezlanak mendebaldeko literaturaren gaina eta lorea biltzen ditu eta herritar modernoaren kontraesanen metafora bihurtzen da.

Una propuesta interdisciplinar que nos adentra en una experiencia emocional que rompe con los moldes clásicos de los distintos géneros escénicos. Una obra en la que se dan cita lo más florido de la literatura occidental, una metáfora de la contradicciones de la ciudadanía moderna.



27-29

SIMONE MUJER PARTIDA TEATRO SOLÍS

Victoria Eugenia Club. 27: 20:00; 28-29: 22:30. 15 € ● castellano

Dramaturgia + aktoreak **actrices: María Dodera, Gabriela Iribarren**

Simone mujer partida diskurtso politikoa eta saio filosofikoa da, eta zenbait fikzio-planotan dabil. Eleberrietako emakumeak eszenaratzen dira, gure Simone de Beauvoir eta gu geu, sorkuntzak harrapatu gaituen emakumeok.

Simone mujer partida es un discurso político y ensayo filosófico que discurre en diferentes planos ficcionales; se debaten en la escena mujeres de novelas, nuestra Simone de Beauvoir y nosotras mismas como mujeres apasionadas por la creación.

28

BAILE DE HUESOS

TEATRO ESTUDIO

Loiola K. E. 19:00 ● castellano

29

PECATA MINUTA

EMAKUME AUSARTAK ANTZERKI TALDEA

Antzerki amateurra [Teatro amateur](#)

Intxaurren K. E. 19:00 ● castellano (azpituak euskaraz)



30

EL DESGUACE DE LAS MUSAS

LA ZARANDA.

TEATRO INESTABLE DE NINGUNA PARTE

Victoria Eugenia. 20:00. 24 €, 18 €, 10 € ● castellano

Egilea [Autor: Eusebio Calonge](#)

Zuzendaria [Director: Paco de la Zaranda](#)

Aktoreak:

Gabino Diego, Inma Barrionuevo, Francisco Sánchez, Gaspar Campuzano

Ezkata distiratsuzko errezel zarakartsuari izerdi- eta desinfentakte-kiratsa dario. Musikaren notak hedatzen dira itzalpe gutxi aireztatuan, edalontzien hondoan desegin aurretik. Gau urdina hedarazten duten argien azpian, neska kantarien koru erkindua koreografia baten hasi-masiak ari da saiatzen. Kamerinoko ispiluan, erretako bonbillatxo inguraturik, hauxe idatzi zuen norbaitek ezpain-margoz: *Musen desegitea*.

El costroso cortinaje de lentejuelas desprende pestes a sudor y desinfectantes. Las notas musicales se esparcen por la penumbra mal ventilada antes de diluirse en el fondo de los vasos. Bajo los focos que desparraman azul noche, el diezmado coro de vicietiples ensaya una rudimentaria coreografía. En el espejo del camerino, rodeado por bombillitas fundidas, quedó escrito con pintalabios: *El desguace de las musas*.

DANTZA



16

KENOPHOBIA OSA + MUJIKA

Gazteszena (Egia). 20:00. **10 €**

Festa amaitu da. Denek alde egin dute, dena hutsik dago. Beldurra sentitzen hasia naiz.

La fiesta ha terminado. La gente se ha marchado, todo está vacío. Empiezo a sentir miedo.



ESTREINALDIA
ESTRENO

28-29

HAMLET, LA DANZA DEL MELANCÓLICO BALLET FLAMENCO JESÚS HERRERA

Victoria Eugenia. 20:00. **32 €, 25 €, 15 €**

Ukoa ala mendekua. Hainbat gauzaren konbinazioari esker flamenkoaren hizkuntza, Mussorgski-ren obran inspiraturiko musika klasikoa, Donostiako Orfeoiaren presentzia telurikoa eta gaur egungo dramaturgia bat, oximoron halako bat gertatuko da, itxuraz elkarren kontrakoak diren osagaiek bat egingo baitute esanahi bateratua sortzeko.

Renuncia o venganza. La combinación entre el lenguaje flamenco, la música clásica -inspirada en la obra de Mussorgsky-, la presencia telúrica del Orfeón Donostiarra y una dramaturgia contemporánea, exenta de artificio, propiciará una suerte de oxímoron en la que los elementos aparentemente opuestos producirán un significado conjunto.

MUSIKA



Urria **30** Octubre – Azaroa **04** Noviembre

ABESBATZEN ASTEA **SEMANA DE MASAS CORALES**

Antolatzaileak Organizan:

CIT (Tolosa), Donostia Kultura

30

CONSOLATIO CHOIR OF UNIVERSITAS SUMETERA

(Indonesia)

Espiritu Santuaren Parrokia (Ibaeta). 20:00

31

CORO GAOS

(Galizia)

Karmeliten Eliza Iglesia de los Carmelitas (Amara). 20:00

01

THE KORRIGAN CONSORT (Erresuma Batua Reino Unido)

San Martzial Eliza Iglesia de San Marcial (Altza). 19:30



03

GEMA SANGKAKALA

(Indonesia)

Mariaren Bihotza Corazón de María (Gros). 20:30

04

BEL CANTO CHOIR VILNIUS

(Lituania)

Loiolako Eliza Iglesia de Loiola. 20:00



03

DORIAN WOOD: XAVELA LUX AETERNA**Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00. 15 €**Soka laukotea **Cuarteto de cuerdas:****Dorian Wood** (ahotsa voz)**Alberto Montero** (ahotsa voz, gitara klasikoa)**Marcos Junquera** (bateria)**Xavi Muñoz** (sintetizadoreak)**Laura Amanda Agustí** (biolina)**Blanca Garví** (biolina)**Paula Dopico** (biola)**Adrián González** (txeloa)

2019an betetzen da Chavela Vargas kantari mexikar-costarricarraren jaiotzaren mendeurrena. Dorian Wood artistarentzat, Chavelaren bidea hala Grial Santuaren bila egindako bidaia nola autogogoeta-bidaia izan da. Bi artista horien arteko antzen artean, bada beste bidaia bat: esplorazio bat non bi-biek biluztu baitute arima, ukatu baitute aberria eta erreguka aritu baitzaizkio eskuak gizakien bazterkeriaz eta odolez zikindurik dituen munduari.

Este 2019 se celebra el centenario del nacimiento de la cantante mexicana-costarricense Chavela Vargas. Para el artista Dorian Wood, el camino a Chavela ha sido tanto un Santo Grial como un viaje de auto reflexión. Entre las similitudes de ambas artistas existe otro viaje: una exploración que pone en su trayectoria la desnudez del alma, la renuncia de la patria y la súplica a un mundo que lleva en sus manos la sangre de la marginalización de seres humanos.



08-09

LA SERVA PADRONA OPUS LÍRICA

Victoria Eugenia. 20:00. **35 €, 25 €, 18 €, 13 €, 8 €**

Carlos Lozano (Uberto), **Ana Sagastizabal** (Serpina),

Carlos Crooke (aktorea)

Musika zuzendaria **Director musical: Francisco Ríos**

Eszena zuzendariak **Directores de escena: Pablo Ramos, Carlos Crooke**

Opus Lírica ganbera orkestra

Donostiako Udal Musika eta Dantza Eskolako dantzariak Bailarinas y bailarines de la **Escuela Municipal de Música y Danza de Donostia**

Uberto moda enpresa bateko zuzendaria da eta enpresaren 20. urteurrena ospatzeko festa prestatzen ari da Vespone idazkariarekin batera. Serpina, betidanik Uberto maiteminduta egon den langile gaztea, zuzendariaren bulegoan sartzen da eta festako prestaketak aldatzen hasiko da, zuzendariaren arreta lortu nahian.

Uberto, maduro director de una empresa de moda, prepara junto a su secretario Vespone la fiesta del 20 aniversario de la empresa. Serpina, una joven trabajadora que siempre ha estado enamorada de Uberto, entra en su despacho y comienza a cambiar todos los preparativos, con el objetivo de llamar la atención de su jefe.

10

EUSKAL BARROKENSEMBLE: HEGO-KOLOREAK VI. DONOSTIA MUSIKA ZIKLOA

Victoria Eugenia Club. 19:00. **10 €**

Laguntzailea **Colabora: Donostia Musika**

Enrike Solinís-ek sortu zuen Euskal Barrokensemble 2006an eta harrezkero taldeak bere lekua egitea lortu du antigioaleko musikaren arloan nazioartean.

Creado en 2006 por **Enrike Solinís**, Euskal Barrokensemble ha conseguido hacerse un hueco en el panorama internacional de música antigua



11

LISA STANSFIELD: AFFECTION**Victoria Eugenia. 20:00. 28 €**

Lisa Stansfield-ek eta bere banda harrigarriak *Affection* albumeko arrakasta guztiak joko dituzte soul kantari britainiarraren kanta gogoko eta klasikoekin batera, bakarkako lehen lan hura argitaratu zeneko 30. urteurrenean. *Affection* diskoaren bost milioi ale baino gehiago saldu ziren mundu osoan, eta sari ugari jaso zituen.

Lisa Stansfield y su prodigiosa banda interpretarán todos los éxitos de su primer álbum en solitario (*Affection*), ahora que se cumple el 30 aniversario de su lanzamiento, junto con los temas favoritos y clásicos de la cantante soul británica. *Affection* vendió más de 5 millones de copias en todo el mundo y obtuvo numerosos premios .



13

WIM MERTENS: THAT WICH IS NOT**Victoria Eugenia. 20:00. 24 €**Banda osatuko dute **Completan la banda:****Liesbeth Baelus** (biolina), **Lode Vercamp** (txeloa cello)

Wim Mertens-ek arrazionaltasuna eta ludikotasuna konbinatzen ditu bere azken diskoan, *That Which is Not*, eta dibertsio huts dena birtuosismoarekin.

Wim Mertens combina en su último álbum, *That Which Is Not*, lo racional con lo lúdico y el 'for amusement only' con el 'after virtue'.

15-16

VIII. ZOMBIE JAIALDIA

Larratxo K. E. 19:30

15: 22 € (18 €, aldez aurretik **venta anticipada**)16: 30 € (25 €, aldez aurretik **venta anticipada**)**15: STORM WARRIOR + AD ETERNUM + BLAST WAVE + UNBOUND****16: PRIMORDIAL + NUMEN + NOCTEM + ORPHANS OF PIETY**

16

NIKKI HILL + MOJO HAND

DKLUBA

Intxaurren K. E. 22:00. 18 € (15 €, aldez aurretik **venta anticipada**)Antolatzaileak **Organizan: Get In, Donostia Kultura**

Sustraiako rock & rollaren erregin berria, Nikki Hill, azken diskoa aurkeztera dator (*Feline Roots*, 2018), reggae, gospel eta rocka bateratzen dituen lana. Zuzenekoak energiaz beteriko sekulako festa izaten dira. Mojo Hand boskotea Donostian sortu zuten 2016an eskarmentudun musikari batzuek eta erreperitorioak bluesa du oinarri.

La nueva reina del rock 'n' roll de raíz, Nikki Hill, viene a presentarnos su disco más reciente (*Feline Roots*, 2018), trabajo con pinceladas de reggae, gospel y rock. Sus directos son siempre una fiesta llena de energía. Mojo Hand es un quinteto donostiarra formado por músicos experimentados que basan su repertorio en el blues.

17

PEDRO GUERRA+ SARA RÁEZ

Victoria Eugenia. 19:00. 18 €

Pedro Guerra (ahotsa voz, gitarra),**Antonio Gil** (baxua), **Guillermo Molina** (bateria)

Pedro Guerrak #golosinas2018 aurkeztuko du, erreperitorio aparteko eta sekulako bat, non *Golosinas* (1995) lehen diskoko kanta mitikoak izango baitira protagonista. Kanariar kantautoreak errepaso zehatz bezain xehea egingo du bere entzule leialenentzat nahiz haren proiektuan lehen aldiz ontziratuko direnentzat.

Pedro Guerra presenta #golosinas2018, un repertorio excepcional en el que las canciones protagonistas serán las míticas de su primer disco, *Golosinas* (1995). El cantautor canario hará un repaso exhaustivo y muy estudiado para su público más fiel y para los que se embarquen por primera vez en este proyecto.



19

CURTIS HARDING**Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 20:00. **20 €** 🗨 castellano

Curtis Harding estatubatuarrak, soinua ez ezik, rythm'n'bluesaren sentimendu sakon eta vintagea du berekin, eta haize freskoa, pasioa eta bizitasuna dakar agertokira klasizismoari aurre egiten dionean. Bai eta garage rockaren jarrera eta giharra ere, asko miresten baitu. Alegia, soul power liluragarria du (halaxe bataiatu zuen lehen diskoa, 2014an). Bere suak promesa berri izatetik artista sendo izatera eraman du bi albumetan soilik (bigarrena 2017koa da eta *Face Your Fear* deritzo), aitaren batean.

El estadounidense Curtis Harding no solo captura el sonido, sino también el sentimiento profundo y vintage del rhythm'n'blues, aportando a esa escena aire fresco, pasión e intensidad al afrontar el clasicismo. Y también hasta la actitud y el nervio del rock garagero que tanto admira. Tiene un soul power (como tituló su primer disco, en 2014) cautivador. Un fuego que en tan solo dos álbumes (el segundo, de 2017, se llama *Face Your Fear*), en un visto y no visto, le ha hecho pasar de nueva promesa a artista consolidado.

22

MIKEL AZPIROZ: ZURI**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 20:00. **9 €**

Bederatzi konposizioko sortak osatzen du bakarka grabatutako azken lan hau. Inpresionismotik blues-era, beste lurralde batzuetako lurrin exotikoetatik -Euskal Herrikoak ere izan daitezkeen lurraldeak-abangoardiako joeretara, bere musikak geltoki ugari ditu. Denboraz kanpoko musika, beti ere kaxoi itxiak saihestuta, arina, ñabarduraz josita. Melodia lasaiak dira, eklektikoak eta gauekoak.

En esta, de momento, su última obra en solitario, juega con el piano mediante una colección de nueve composiciones propias, las cuales abarcan desde influencias del impresionismo al blues más esquinado, de los aromas exóticos de otras tierras, también vascas, a ligeras derivas vanguardistas. Es una música atemporal, sin compartimentar, fluida, llena de matices y melodías pausadas, eclécticas e intimistas.



23

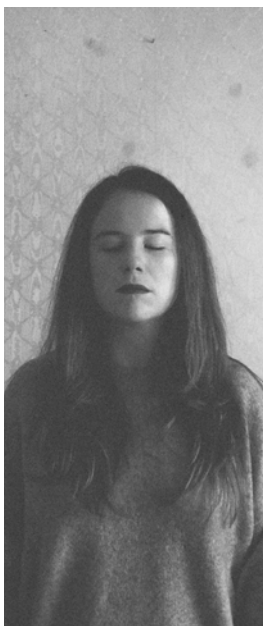
EILEN JEWELL + BIG BOB RAILROAD DKLUBA

Intxaurrondo K. E. 22:00. **18 € (15 €, aldez aurretik [venta anticipada](#))**

Antolatzaileak **Organizan: Discos Bloody Mary, Donostia Kultura**

Duen sorkuntzarako gaitasun handiagatik jakin-mina sortzen duen abeslaritzat dute Eilen Jewell Estatu Batuetan. Idahotik datorren konposatzailea bakarra da bere estiloan. Hainbat genero soinu propioarekin tartekatzeke duen gaitasunarengatik txalotua, Jewellek *Gipsy* albuma aurkeztuko du Intxaurrondon eta country klasikotik rockera doazen doinuak joko ditu.

Es descrita como una de las voces más intrigantes y creativas de los Estados Unidos. La compositora de Idaho es única en su especie. Aclamada por su capacidad para intercalar distintos géneros con un sonido propio, Eilen Jewell presentará su álbum *Gipsy* e interpretará temas que van desde el country clásico al rock.



24

OLATZ SALVADOR: ZINTZILIK

Victoria Eugenia. 19:00. **12 €**

Olatz Salvador (gitarra akustikoa, ahotsa [voz](#)), **Julen Idigoras** (bateria, sintetizadoreak), **Borja Anton** (gitarra elektrikoa, ukelelea, biolina), **Jagoba Salvador** (baxua)

Zintzilik, Olatz Salvadorrek bakarka atera duen lehen albuma, argiz eta baikortasunez beterik dago. Orain urtebete pasatxo ikusi zuen kalea, eta amaitzeaz da aurkezpen-bira. Bere bandarekin batera, Olatz Salvadorrek emanaldi berezia eta barnekoia bizitzeko aukera eskainiko digu.

Lleno de luz y optimismo, *Zintzilik*, el primer álbum en solitario de Olatz Salvador, vio la luz hace algo más de un año. Ahora la gira de presentación llega a su fin. Junto con su banda, la artista nos ofrecerá la oportunidad de vivir una actuación que será tan especial e íntima como cada una de ellas.

29

**MIREN URBIETA-VEGA, SOPRANOA
JOANA OTXOA DE ALAIZA, PIANISTA****MUSIKLASIK****Aiete K. E. 19:00**

29

**NATALI
DKLUBA****Kixkurra Taberna** (Gloria kalea, 2A. Gros). 20:00

29

DONOSTIA BERTSOTAN**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 22:30 ● euskaraAntolatzaileak **Organizan: Bertsozale Elkartea, Donostia Kultura**
Bertsolariak: Maialen Lujanbio, Aitor Mendiluze, Beñat Gaztelumendi, Maddalen ArzallusGai-jartzailea **Presenta y dirige el recital: Iker Iriarte**

Gonbidapenak: azaroaren 25etik aurrera, Lugaritz Kultur Etxean (16:00-20:30). Gehienez bi gonbidapen pertsona bakoitzeko

Las invitaciones se podrán recoger a partir del 25 de noviembre en el Centro Cultural Lugaritz (16:00-20:30). Cada persona podrá retirar un máximo de 2 invitaciones.

30

**DONOSTIAKO CANTE FLAMENKOAREN
XIX. LEHIAKETA****XIX CONCURSO DE CANTE FLAMENCO
DE SAN SEBASTIÁN****Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 19:00. 12 € ● castellanoLaguntzailea **Colabora: Camelamos Adiquerar**Artista gonbidatua **Artista invitado: Samuel Serrano**

30

30

VIII. ALTZATAROCK**IZAKI GARDENAK +
SERGE +
ONKI XIN +
SEGA SOUND KILLERS****Larratxo K. E. 20:30****12 €****(10 € aldez aurretik anticipada)**

● euskara

Antolatzaileak **Organizan:****Alive Musika,
Donostia Kultura**

**ALTZATA
ROCK
EUSKARAZ**

**SEGA SOUND
KILLERS
ONKI XIN
IZAKI
GARDENAK
SERGE**

Azaroaren 30a Larunbata / 20:30ean
LARRATXO KULTUR ETXEA
10 € aurrez / 12 € lehiatilan

www.lugaritz.com

Logo of the organizing institutions: Donostia Kultura, Alive Musika, and others.

ZINEMA



Urria 26 Octubre - Azaroa 01 Noviembre

FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ZINEMAREN 30. ASTEA

30 SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**, Victoria Eugenia

www.sansebastianhorrorfestival.eus

Urria 28 Octubre - Azaroa 09 Noviembre

BEGIRADAK

NAZIOARTEKO ZINEMALDI AMATEURRA

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**

Antolatzaileak **Organizan:** Ikertze, Donostia Kultura

09

Sari banaketa **Entrega de premios**

www.begiradakfestival.com

03, 06, 13, 20, 27

NOSFERATU

FASSBINDER + PLUS

Tabakalera. 19:00. 3,5 €

Antolatzaileak **Organizan:** Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia

Filmoteca Vasca, Tabakalera, Elías Querejeta Zine Eskola, Donostia

Zinemaldia **Festival de San Sebastián**

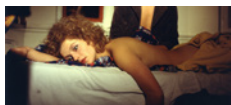


03

¿QUÉ HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

(1984). PEDRO ALMODÓVAR. Espainia. 101'

● castellano



06

RIO DAS MORTES (1971). Alemaniako

Errepublika Federala **RFA**. 84'

● VOS castellano



13

KAFETEGIA (DAS KAFFEEHAUS, 1970).

Alemaniako Errepublika Federala **RFA**. 105'

● JBA euskara



20

WHITY (1971). Alemaniako Errepublika

Federala **RFA**. 95'. ● VOS castellano



27

EL VIAJE A NIKLASHAUSEN

(NIKLASHAUSER FART, 1970). Alemaniako

Errepublika Federala **RFA**. 86'

● VOS castellano



04-09

FICA FESTIVALNAZIOARTEKO ATLETISMO
FILM FESTIBALAFESTIVAL INTERNACIONAL DE
CINE DE ATLETISMOAntzoki Zaharra **Teatro Principal**Antolatzaileak **Organizan:****FICA, Donostia Kultura, Gipuzkoako
Foru Aldundia Diputación Foral de
Gipuzkoa, Eusko Jaurlaritza Gobierno
Vasco, Irungo Udala Ayuntamiento
de Irun**www.ficafestival.com

04, 18, 25

GALERAK PÉRDIDAS

Ernest Lluch K. E. 19:15 ● castellano

**04****EL CUARTO PODER** (DEADLINE, 1952)
RICHARD BROOKS. AEB **EE.UU.** 87'**18****CUENTA CONMIGO** (STAND BY ME, 1986)
ROB REINER. AEB **EE.UU.** 86'**25****YOJIMBO**
(YOJIMBO THE BODYGUARD, 1961)
AKIRA KUROSAWA. AEB **EE.UU.** 110'

05

LOST IN TRANSLATION (2003)SOFIA COPPOLA. AEB **EE.UU.** 105'**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:****Plus 55, Donostia Kultura**

08

COME BACK AFRICA (1959)LIONEL ROGOSIN. AEB **EE.UU.** 95'**LITERATURA Y CINE: BIDEO-FORUMA****Aiete K.E.** 18:45 ● VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan:****Lantxabe Auzotarren Elkarte, Donostia Kultura**



08

NAPARDEATH. ATAU OF THE DEAD III (2019)

BEÑAT ITURRIOZ. Euskal Herria. 47'

Loiola K.E. 19:00 ● euskara

Antolatzaileak **Organizan:** **Hontza Kultur Elkarte, Donostia Kultura**

08

DIE MAUER (2014/2015)

JÜRGEN BÖTTCHER. Alemania. 99'

Okendo K. E. 19:00 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:** **Lorelei Elkarte, Donostia Kultura**

Laguntzailea **Colabora:** **Goethe-Institut (Madrid)**



14-16

**ITSASPEKO ZINEMAREN
43. NAZIOARTEKO ZIKLOA
43 CICLO INTERNACIONAL
DE CINE SUBMARINO**

Antzoki Zaharra Teatro Principal

Antolatzaileak **Organizan:**
**Subacuáticas Real Sociedad
Donostia Kultura**

www.cimasub.com

18

PATCH ADAMS (1998)

TOM SHADYAC. AEB **EE.UU.** 120'

Tomasene K. E. 18.00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

Plus 55, Donostia Kultura



20 THE FLORIDA PROJECT (2017)

SEAN BAKER. AEB **EE.UU.** 111'

Egia K. E. 19:15 ● JBA euskara

Antolatzaileak **Organizan:**

Asociación de vecinas/os

Egia Bizirik Auzo Elkarteak,

Donostia Kultura

Laguntzailea **Colabora:**

Filmazpit

21

LO QUE WALAA QUIERE (2018)

CHRISTY GARLAND. Kanada, Danimarka. 86'

HILEKO DOKUMENTALA **DOCUMENTAL DEL MES**

Tomasene K. E. 19:00. ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

DOCS Barcelona del Mes, Donostia Kultura

22

DJAMILIA (2018)

AMINATOU ECHARD. Frantzia. 90'

ZINEMA FRANTSESA

Okendo K. E. 19:00 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

Institut Français, Donostia Kultura

25

LUZ DE GAS (GASLIGHT, 1944)

GEORGE CUKOR. AEB **EE.UU.** 116'

Genero indarkeriaren aurpegiak **Diferentes violencias de género**

Gidatzailea **Dinamiza: Ainhoa Bergua Aristizabal**

Intxaurrondo K. E. 18:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

Lagunak eta Intxaurrondo Berri emakumeen elkarteak, Donostia Kultura

26

SUNSHINE (2007)

DANNY BOYLE. Erresuma Batua **Reino Unido.** 107'

CIENCIA FICCIÓN: BIDEO-FORUMA

Gidatzailea **Dinamiza: Juan Luis Díaz**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:30 ● castellano

KULTURA



03

HUESOS HUMANOS Y CUEVAS SEPULCRALES EN GIPUZKOA

PACO ETXEBERRIA

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Sal3n de actos). 12:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoren Lagunen Elkarte**

Asociaci3n de Amigos del Museo San Telmo

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

05-08

40. ETNOGRAFIA JARDUNALDIAK 40 JORNADAS DE ETNOGRAFÍA

JARDUNALDIAK JORNADAS

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Sal3n de actos). 19:00

Antolatzailea Organiza: **Aranzadi Zientzia Elkarte**

Laguntzaileak Colaboran: **San Telmo Museoa, Gipuzkoako Foru Aldundia**

Diputaci3n Foral de Gipuzkoa

05

SOLO EN PAPUA

RAI PUIG

MENDIA ETA NATURA

HITZALDIA CONFERENCIA

Okendo K. E. 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

Club Vasco de Camping Elkarte, Donostia Kultura

13

ARTE PÚBLICO Y CONSTRUCCIÓN DE LA CIUDAD. MERODEOS CRÍTICOS

FERNANDO GOLVANO

Elkartearen udazkeneko hitzaldia Conferencia de otoño de la asociación
San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoaren Lagunen Elkartea**
Asociación de Amigos del Museo San Telmo

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**



16

ENTZUN GAITEZEN, ENTZUN GAITZATEN

TOPAKETA ENCUENTRO

San Telmo Museoa

(Ekitaldi aretoa Salón de actos)

9:30-13:30 ● euskara

Izena eman behar da Inscripción previa:

www.bagera.eus bagera@bagera.eus

Antolatzailea Organiza:

Bagera Euskaltzaleen Elkartea

Laguntzailea Colabora:

San Telmo Museoa

16

RETRATO NÓMADA: GIPUZKOA ELI GARMENDIA, CARLOS PERICÁS

Argazki liburuekin lotutako proiektuaren aurkezpena

Presentación del proyecto fotográfico

San Telmo Museoa (Liburutegia Biblioteka). 12:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

San Telmo Museoa, GCBC, Nomad Studio Art



21

FUNGLISH

Helduentzako ingelesezko jolasak Juegos para adultos en inglés

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 18:45

🇬🇧 english

Antolatzaileak Organizan:

Donostia Book Club, Donostia Kultura

Azaroa **22** Noviembre – Abendua **03** Diciembre

NITIK HARAGO! BAIETZ 11 INTXAURRONDON!

EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNA

Intxaurrondo

Antolatzaileak Organizan:

**Plazara Goaz, Bagera, Donostiako Udala (Euskara Zerbitzua),
Donostia Kultura**

27

CLASE MAGISTRAL

JESÚS MARÍA CORMAN

MASTERCLASS

Okendo K. E. 19:00

🇪🇸 castellano

28

MASONERÍA Y REPRESIÓN FRANQUISTA: ACERCAMIENTO A LA HISTORIA DE LA MASONERÍA EN DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

IÑAKI ZULOAGA

HITZALDIA CONFERENCIA

Aiete K. E. 19:00

🇪🇸 castellano

Antolatzailea Organiza:

Landabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura

28

THE ENDLESS HIGH TIDE

D'ENAK OHANA SURF CLUB

Okendo Kultur Etxea. 19:00 🇪🇸 castellano

PANTHALASSA, SERGIO PENZO

Proiektuaren aurkezpena Presentación del proyecto

OSTARTE: NAVEGANDO EL PATRIMONIO MARÍTIMO

AMUAITZ LERTXUNDI, EDGARD DE PEDRO.

Proiektuaren aurkezpena Presentación del proyecto

SEA SHEPERD EUSKADI

IURGI DUQUE

Aurkezpena Presentación

ASIER HILARIO

Hitzaldia Conferencia

LITERATURA



04

BAIONAK EZ DAKI

BEA SALABERRI

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Edu Zabala****Ikasbide Kultur Elkartea** (Isabel II.a, 15). 19:00 ● euskaraAntolatzaileak **Organizan: Ikasbide Kultur Elkartea, Donostia Kultura**

05

ESNEAREN KOLOREKOA

NELL LEYSHON

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Iñigo Aranbarri****Liburutegi Nagusia Biblioteca Central** (Konstituzio plaza, 1-2). 19:30

● euskara

06

HIJOS DE HOMBRES

P. D. JAMES

LITERATUR SOLASALDIA: ZIENTZIA FIKZIOA

TERTULIA LITERARIA: CIENCIA FICCIÓN

Gidatzailea **Dinamiza: Juan Luis Díaz****Egia K. E.** 19:00 ● castellano

06-07

EMAKUME IDAZLEEN MUNDU BAT UN MUNDO DE ESCRITORAS

HITZALDIAK CONFERENCIAS

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:30

07

LA HIJA DE BURGER

NADINE GORDIMER

LITERATURA Y CINE:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza: Lola Arrieta****Aiete K. E.** 19:00 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan:****Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura**

08

HOGUITABAT

IÑIGO ASTIZ & MIKEL AYERBE

POESIA IRAKURKETA [LECTURA DE POESÍA](#)

Ernest Lluch K. E. 20:00 ● euskara



Martin Kraft
(Creative Commons CC BY-SA 3.0)

11-24

LITERAKTUM

Donostia San Sebastián

Literatura beste hainbat diziplinekin elkarriketan eta gaur egungo eztabaidei lotuta. Literatura festa partekatua eta edonori irekia. Literatura irakurleen eta idazleen arteko topagune gisa. Horiek guztiak dira Literaktum, Donostiako literatura jaialdiaren nortasun ezaugarriak.

La literatura en diálogo con otras disciplinas y en conexión con los debates de su tiempo. La literatura como una fiesta compartida y abierta a todos los públicos. La literatura como punto de encuentro entre lectores y escritores. Éstas son las señas de identidad de Literaktum, el festival de literatura de San Sebastián.

www.literaktum.eus

11

FAKIRRAREN AHOTSA

HARKAITZ CANO

LITERATURA ETA KAFAA:

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Maite González Esnal**

Lugaritz K. E. 17:00 ● euskara

11

LOLLY WILLOWES OR THE LOVING HUNTSMAN

SYLVIA TOWNSEND WARNER

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Slawka Grabowska**

Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central \(San Jeronimo\)](#). 19:45

● english

Antolatzaileak [Organizan:](#)

Donostia Book Club, Donostia Kultura

12

**MIGEL MARMOLEN HAMAIKA
ETA BAT JAIOTZAK**

DANI FANO

KOMIKIAK: LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Igor Leturia**

Intxaurrondo K. E. 19:00 ● euskara

12

**MUNDUKO TOKIRIK EDERRENA
IÑIGO ARANBARRI**

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Etxarriene (Martutene). 19:00 ● euskara

Antolatzaileak [Organizan:](#) **Martuteneko Euskara Batzordea, Etxarriene**

13

**RULETA RUSA Y OTROS RELATOS
PERE CALDERS**

EL RINCÓN LITERARIO:

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Ana Merino**

Tomasene K. E. 18:00 ● castellano

13

INCIDENTAL ELI TOLARETXIPI

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Javier Mina**

Ernest Lluch K. E. 18:30 ● castellano

18

**LA SYMPHONIE PASTORALE
ANDRÉ GIDE**

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Miren Garmendia**

Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central \(San Jeronimo\)](#). 19:00 ● français

19

RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurrondo K. E. 18:00 ● castellano

Antolatzaileak [Organizan:](#) **Plus 55, Donostia Kultura**

21

LA CIUDAD DE LAS DAMAS CRISTINA DE PIZÁN

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Gidatzailea [Dinamiza:](#) **Iñaki Urdanibia**

Intxaurrondo K. E. 19:00 ● castellano

25

ELKARREKIN HAZI
NEREA MENDIZABAL

Liburu aurkezpena: egilea bertan egongo da

Presentación de libro con la presencia de la autora

Egia K. E. 19:00 ● euskara



26

YO VOY, TÚ VAS, ÉL VA
JENNY ERPENBECK

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea *Dinamiza*: **Amaia García**

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central
(San Jerónimo)

19:30 ● castellano

27

NO SOY ASÍ
KYELL ASKILDSEN

EL RINCÓN LITERARIO:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea *Dinamiza*: **Ana Merino**

Okendo K. E. 12:00 ● castellano

27

BAIONAK EZ DAKI
BEA SALABERRI

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea *Dinamiza*: **Edu Zabala**

Egia K. E. 19:00 ● euskara

Antolatzaileak *Organizan*: **Egia Euskaraz, Donostia Kultura**

29

ERES MI SUERTE
IDOIA ARTEAGA

Liburu aurkezpena *Presentación de libro*

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jerónimo). 19:30 ● castellano

30

AZKEN AURREKO MANIFESTUA

Idazlea *Escritor*: **Harkaitz Cano**

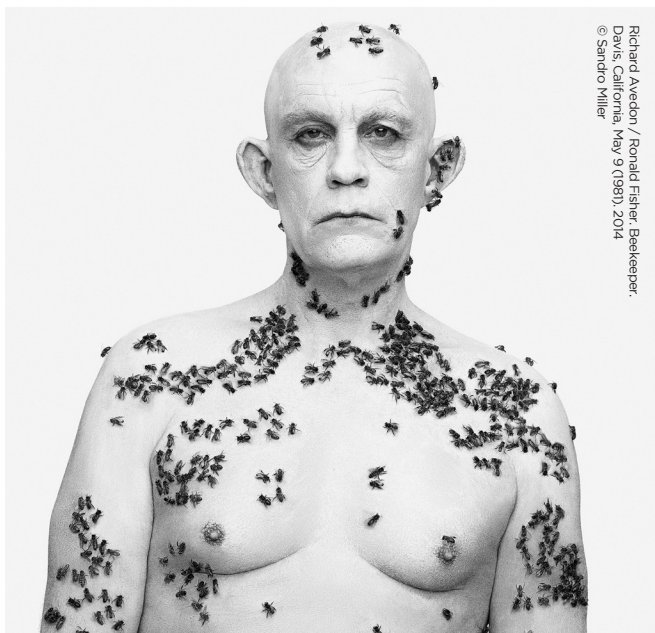
Galderagilea *Pregunta*: **Anjel Lertxundi**

Irakurlea *Lectora*: **Iraia Elías**

Musikaria *Músico*: **Idoia Hatxe**

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jerónimo). 19:30

ERAKUSKETAK EXPOSICIONES



Richard Avedon / Ronald Fisher. Beekeeper.
Davis, California, May 9 (1981), 2014
© Sandro Miller

Azaroaren 17a arte **Hasta el 17 de noviembre**

SANDRO MILLER.

MALKOVICH, MALKOVICH, MALKOVICH: ARGAZKILARITZAREN MAISUEI OMENALDIA, HOMENAJE A MAESTROS DE LA FOTOGRAFÍA

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera **De martes a domingo: 10:00-20:00**

*diChroma Photography*ren erakusketa honek argazkilaritzaren historiari omenaldia egiten dio argazkilaria baten jenioaren eta bere musaren bidez. 2013an Sandro Millerrek erabaki zuen proiektu bat garatzea bere ibilbideari forma ematen lagundu zioten gizon-emakumeak omentzeko. Argazkilaritzako irudi ikonikoak hartu eta John Malkovich aukeratu zuen horiek emulatzeko.

Esta exposición de *diChroma Photography* rinde homenaje a la historia de la fotografía a través del genio de un fotógrafo y su musa. En 2013 Sandro Miller decidió desarrollar un proyecto para homenajear a los hombres y mujeres cuyas fotografías les ayudaron a dar forma a su carrera. Seleccionó imágenes icónicas de la fotografía y eligió al actor John Malkovich para emularlas.



Urtarrilaren 12a arte [Hasta el 12 de enero](#)

SISTEMEN DISEINUA: ULM ESKOLA ETA BRAUN KONPAINIA DISEÑO DE SISTEMAS: LA ESCUELA ULM Y LA COMPAÑÍA BRAUN

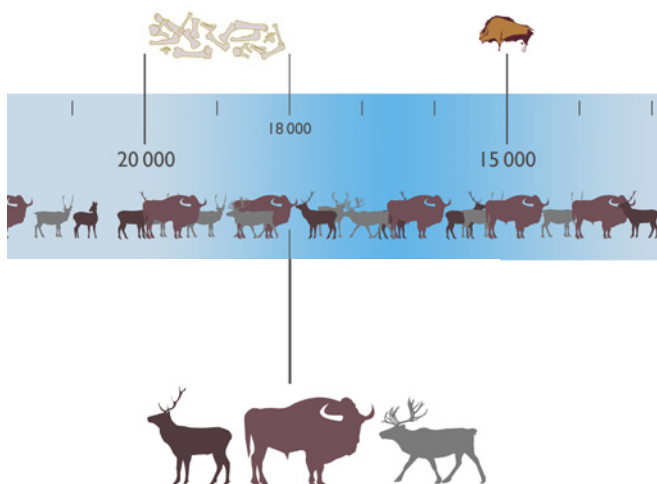
II. MUGAK, EUSKADIKO NAZIOARTEKO ARKITEKTURA BIENALA
II EDICIÓN DE MUGAK, BIENAL INTERNACIONAL
DE ARQUITECTURA DE EUSKADI

San Telmo Museoa

Asteartetik igandera [De martes a domingo: 10:00-20:00](#)

Objektu aukeraketa baten bidez, horietako asko gure egunerokoaren parte izan direnak, erakusketak HFG ULMaren (Ulm Diseinu Goi Eskola, 1953-1968) metodologia aztertu eta erakusten du. Bigarren Mundu Gerra amaitu ondoren, Europak industria berreraiki zuen diseinuari esker. Ekonomia berrian, Ulm Eskolaren ekarpena funtsezkoa izan zen diseinatzaileen ofizioaren formazioan, dekorazio eta arte aplikatuen eskola zaharrak gainditu baitzituen. Bestalde Braun konpainiak egitura eta produktuak berritu zituen (hasieran Ulm Eskolari esker eta ondoren beren diseinu sailaren bidez), mendebaldeko gizartearen gehiengoaren eskura zeuden diseinuak sortuz. Erakusketa honen beste atal bat EAlaren egoitzan, Santa Teresa konbentuan.

A través de una amplia selección de objetos, muchos de los cuales han formado parte de nuestra vida cotidiana, la exposición analiza y muestra la metodología de la HfG Ulm -Escuela Superior de Diseño Ulm- (1953-1968). Finalizada la Segunda Guerra Mundial, Europa reconstruye la industria gracias al diseño. En la nueva economía, la Escuela Ulm contribuye decisivamente a la formación del oficio de diseñador superando las viejas escuelas de artes aplicadas y decorativas. Por su parte, la compañía Braun renueva sus estructuras y productos - inicialmente de la mano de la Escuela Ulm y después mediante su propio departamento de diseño-, produciendo un diseño al alcance de amplios sectores de la sociedad occidental. Otra parte de la muestra, en la sede del IAE, en el convento Santa Teresa.



Ilustrazioa: Ana García

Azaroa **16** Noviembre – Otsaila **16** Febrero

KIPUTZ. AMILDEGIA HISTORIAURREAN UN ABISMO EN LA PREHISTORIA

San Telmo Museoa

Astearartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Antolatzaileak Organizan:

San Telmo Museoa**Gordailua (Gipuzkoako Ondare Bildumen Zentroa****Centro de Patrimonio Cultural Mueble)****Altamira**

Kiputz Mutriku kokatutako leize bat da, orain dela 20.000 urtetik orain dela 14.000 urtera bitarte animalientzako tranpa natural bihurtu zena, bertan aurkitutako milaka hezur puskek frogatzen dutenez. Ohiz kanpoko aurkikuntza horri esker, penintsula osoko elur-orein (23) eta bisonte (18) multzo garrantzitsuenak berregiteko aukera izan da, baita 48 orein berriz osatzeko aukera ere. Pieza horiek izango dira erakusketaren oinarria. Gordailua Gipuzkoako ondare-zentroak (bildumak bertan gorde dira) eta San Telmo Museoa elkarlanean garatu dute proiektua, aztarnategia induskatu duen Aranzadi Zientzia Elkartearekin elkarlanean.

Kiputz es una sima ubicada en Mutriku que se convirtió en una trampa natural en la que fueron cayendo los animales desde hace 20.000 años hasta 14.000; la excepcionalidad que constituyen los miles de fragmentos óseos encontrados han permitido reconstruir los conjuntos más importantes de toda la península de renos (23) y bisontes (18), así como de 48 ciervos. La muestra de estas piezas será la base de esta exposición. El proyecto se desarrolla conjuntamente entre Gordailua, Centro de Patrimonio de Gipuzkoa (donde se conservan las colecciones) y San Telmo Museoa, en colaboración con la Sociedad de Ciencias Aranzadi, que ha excavado el yacimiento.

Azaroa **29** Noviembre – Otsaila **23** Febrero

EUSKARA IBILTARIA San Telmo Museoa.

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-20:00

Euskaltzaindiak erakusketa interaktibo hau ekarri du San Telmo Museora, mendeurrenaren ospakizunen harira. Euskararen Herri Hizkeren Atlasean dago oinarrituta, erakusketak ahozko euskararen aldaerak mapetan erakustea du helburu.

Euskaltzaindia trae al museo esta exposición interactiva con motivo de su centenario. Basada en el Atlas Lingüístico de las Variedades Locales del Euskera, el objetivo de la muestra es mostrar en mapas las variantes del euskera hablado.

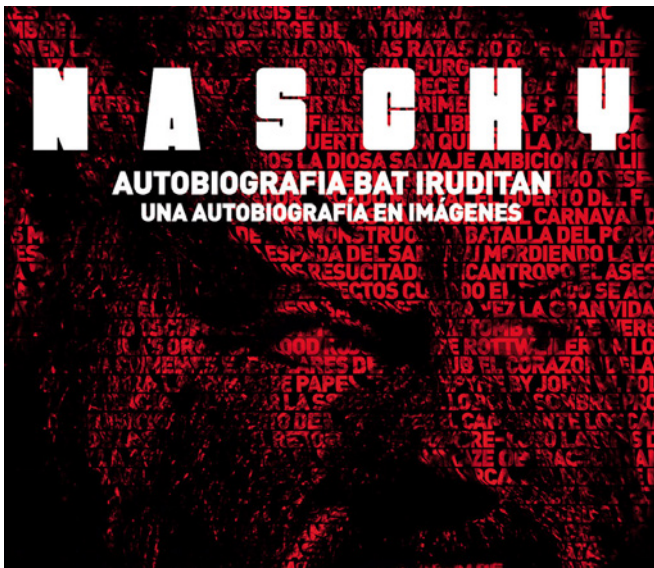
DONOSTIARI BEGIRA **MIRANDO A SAN SEBASTIÁN**

Urgulleko Historiaren Etxea Casa de la Historia de Urgull

Astezkenetik igandera De miércoles a domingo: 10:00-17:30

Tel. 943 48 15 47

www.santelmomuseoa.eus



Abenduaren **14**a arte Hasta el **14** de diciembre

PAUL NASCHY: AUTOBIOGRAFIA BAT IRUDITAN **UNA AUTOBIOGRAFÍA EN IMÁGENES** Okendo K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren Astea**
Semana de Cine Fantástico y de Terror, Donostia Kultura

Komisarioa: **Antonio Busquets (Flash-Back Producciones)**

Erakusketa hau, dudarik gabe, Paul Naschyk (Jacinto Molina Álvarez, 1934-2009) bere bizitzan eta lanbidean izan zuen ibilbideari inoiz egin zaion aitortza zabalena eta osatuena da.

Sin duda, el más extenso y completo reconocimiento que se haya hecho jamás a la trayectoria vital y profesional de Paul Naschy (Jacinto Molina Álvarez, 1934-2009).

Abenduaren 13a arte Hasta el 13 de diciembre

**CAF: MENDE BAT
BURDINBIDEAREN ZERBITZURA
UN SIGLO AL SERVICIO DEL FERROCARRIL**

Okendo K. E.

Antolatzaileak Organizan:

Lemiskata Zientzia Elkartea CAF, Donostia Kultura

Abenduaren 8a arte Hasta el 8 de diciembre

**YOLANDA MOSQUERA
ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA**

Aiete K. E.

Amurrioko ilustratzaileak nazioarteko zein tokiko sariak jaso ditu; esaterako, 2018ko Euskadi Saria.

Ilustradora de Amurrio galar donada con premios tanto internacionales como locales; por ejemplo, el Premio Euskadi 2018.

Azaroa 08 Noviembre - Otsaila 02 Febrero

**JANE AUSTEN: BIZITZA ETA OBRA
VIDA Y OBRA
LITERAKTUM**

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Jane Austen's House Museum, Donostia Kultura**

Jane Austen's House Museumeko irudiak eta Maite Gurrutxaga artistaren ilustrazioek osatutako erakusketa.

Imágenes cedidas por la Casa Museo de Jane Austen e ilustraciones de Maite Gurrutxaga.

12-24

**PRINCESSES
LITERAKTUM**

Aiete K. E.

Rébecca Dautremereen jatorrizko ilustrazioen erakusketa ezohiko printzesekin.

Exposición de ilustraciones originales de Rébecca Dautremer inspirados en personajes diferentes.

Azaroaren 2a arte Hasta el 2 de noviembre

**DBUS, 133 URTEZ DONOSTIAN
133 AÑOS EN SAN SEBASTIÁN**

Aiete K. E.

Antolatzaileak Organizan: **Dbus, Donostia Kultura**

Azaroaren 2a arte Hasta el 2 de noviembre

**MARKAZ TULKAREM,
TALDE ERREFUXIATUAREN ITZULERA
EL RETORNO DEL EQUIPO REFUGIADO**

HELENA BENGOETXEA

IVÁN PASTOR

JOSEBA ZABALZA

Ernest Lluch K. E.

Azaroaren 10a arte Hasta el 10 de noviembre

CREATORS OF LEGENDS HR GIGERRI OMENALDIA HOMENAJE A HR GIGER

Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central** (San Jeronimo)

Antolatzaileak Organizan:

Fantasiako eta Beldurrezko Zinemaren Astea
Semana de Cine Fantástico y de Terror, Donostia Kultura

Azaroaren 16a arte Hasta el 16 de noviembre

AJUAR FUNERARIO BEÑAT OLEA

EUSKADI FANTASTIKOA XV

Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central** (Alderdi Eder)

Antolatzaileak Organizan:

Fantasiako eta Beldurrezko Zinemaren Astea
Semana de Cine Fantástico y de Terror, Donostia Kultura



08-29

FISH FOOD
PAU FIGUERES

Egia K. E.

INAUGURAZIOA:

Azaroa 08 Noviembre. 20:00



11-29

POBREZIAREN AURKAKO BORROKA,
INGURUMENA, URA ETA
SANEAMENDUA KUDEATUZ
LUCHA CONTRA LA POBREZA MEDIANTE LA
GESTIÓN DEL MEDIO AMBIENTE,
DEL AGUA Y DEL SANEAMIENTO

Lugaritz K. E.

Antolatzailea Organiza:

Zabalketa GKE

01-31

LOIOLA APAIN, MURALISTAK

ALLAN DAASTRUP

EVA MENA

GORA (ICIAR NIETO, MIGUEL ATUCHA)

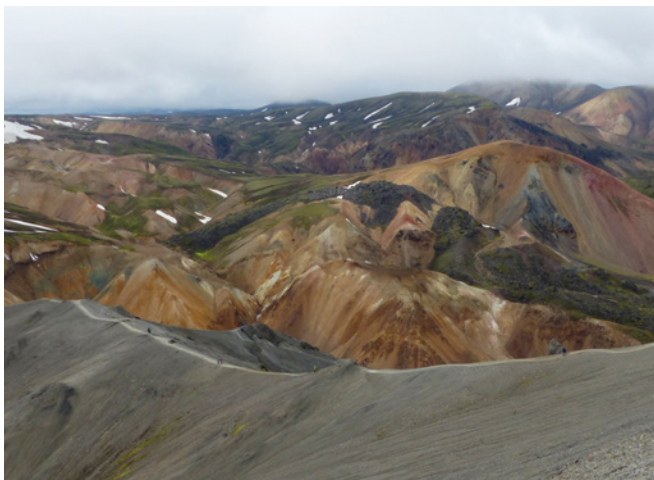
MARCOS NAVARRO

NKDM

RESKATE (JAVIER DE RIBA, MARÍA LÓPEZ)

STEPHEN WEBB

Loiola



Azaroaren 8a arte Hasta el 8 de noviembre

ISLANDIA OINEZ... ETA AUTOBUSEZ

MAITE GARAGARTZA

MARTIN MENDIZABAL

Loiola K. E.

Akuarela eta argazki erakusketa.

Exposición de acuarelas y fotografías.

12-29

MARTUTENENKO ESPETXEKO

TAILERRETAKO ARTELANAK

OBRAS DE LOS TALLERES DEL CENTRO

PENITENCIARIO DE MARTUTENE

Loiola K. E.

Antolatzaileak Organizan:

IRESGI

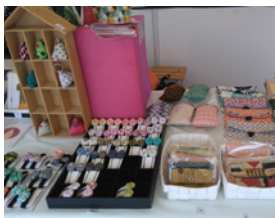
Laguntzaileak Colaboran:

Centro Penitenciario de San Sebastián

Pastoral Penitenciaria Hegaldi

Donostia Kultura

FESTAK



01, 03, 17, 24 ARTISAUTZA MERKATUA MERCADO DE ARTESANÍA

Bretxa. 10:00-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

GABILTZA - Gipuzkoako Artisauen Biltzarra

02

XXII RALLYE VASCO-NAVARRO HISTÓRICO: MEMORIAL IGNACIO SUNSUNDEGUI

Gipuzkoa plaza. 8:00-13:00

Antolatzailea **Organiza:** **RAC Vasco Navarro**



03

ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

Gipuzkoako Artisten Elkartea Asociación Artística de Gipuzkoa

10

DÍA DE LAS MIGAS EXTREMEÑAS

Bretxa. 09:00-22:00

Antolatzailea **Organiza:**

Centro Cultural Extremeño de San Sebastián

HAURRAK INFANTIL



+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa kultur etxeetako eta San Telmo Museoko hileko egitarauetan:

www.donostiakultura.eus/haurrak

Podéis consultar la programación completa en los folletos mensuales de los centros culturales y del Museo San Telmo: www.donostiakultura.eus/infantil

02, 09, 16, 23, 30

FAMILIENTZAKO TAILERRAK TALLERES FAMILIARES

San Telmo Museoa. 17:00. 5 € (familia)

● euskara ♿♿ 6-12

*Azaroaren 2ko jarduera doakoa da.

*La actividad del 2 de noviembre es gratuita.

02

MUSEOKO TXOKOAK

09, 16

ARTE & DISEINUA

23, 30

KIPUTZ, ANIMALIA TRANPA COVA ORGAZ



09

AZKEN BALEA TOMAXEN ABENTURAK

ANTZERKIA TEATRO

Okendo K. E. 17:00 ● euskara
♿♿ +7

Gonbidapenak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago jaso ahal izango dira.

Recogida de invitaciones media hora antes de la actividad.

11-24

LITERAKTUM TXIKIA

Donostia **San Sebastián**

Jaialdiak haurrentzako jarduerak ere izango ditu

El festival también tendrá un apartado para las niñas y los niños

www.literaktum.eus



16

ADUR, ADUR, EZ NAIZ ZURE BELDUR HAUR LITERATURAREN ARETOA

Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central**

(Mandasko Dukearen Aretoa, Konstituzio plaza, 1-2)

11:00-12:30 ● euskara

♿ 6-8

Antolatzaileak **Organizan:** Galtzagorri Elkartea, Donostia Kultura

Beldurra haur literaturaren bitartez lantzeko aretoa eta irakurketa klubaren lehenengo saioa. Izena eman behar da.

Salón para abordar el tema del miedo a partir de la literatura infantil y primera sesión del club de lectura. Inscripción previa.

haurliburutegia@donostia.eus

16

AZERIAREN FABULA TITIRITEROS DE BINÉFAR

ANTZERKIA **TEATRO**

Aiete K. E. 17:00 ● euskara

Gonbidapenak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago jaso ahal izango dira.

Recogida de invitaciones media hora antes de la actividad.



16

PERU ETA OTSOA DIDAU ANTZERKIA

ANTZERKIA **TEATRO**

Ernest Lluch K. E. 17:30

● euskara

Gonbidapenak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago jaso ahal izango dira.

Recogida de invitaciones media hora antes de la actividad.



17

PEQUEÑO BIG BLUE

PANICMAP


ANTZERKIA **TEATRO****Gazteszena (Egia).** 16:30 + 18:00 **4 €**

Big Blue txikia handia, urdina eta oso kurioa da. Kuriositate horrek gero atera ezin dezakeen egoera eta lekuetara eramaten du. Zortez Ene gertu dauka, beti laguntzeko prest dagoena.

Pequeño Big Blue es grande, azul y muy curioso. Su curiosidad le lleva a situaciones y lugares de los que después no sabe cómo salir. Afortunadamente cuenta con Ene, que siempre está allí para ayudarle.



20

LAU**SALTO SORKUNTZAK**ANTZERKIA **TEATRO****Aiete K. E.** 17:00  euskara

Gonbidapenak emanaldia hasi baino ordu erdi lehenago jaso ahal izango dira.

Recogida de invitaciones media hora antes de la actividad.

21

**MUSIKA MODERNOA NEW ORLEANSETIK
EUSKAL HERRIRA**KONTZERTU DIDAKTIKO FAMILIARRA **CONCIERTO DIDÁCTICO
FAMILIAR****Aiete K. E.** 18:00 +4



23

LOOPS

ENGRUNA TEATRE

ANTZERKIA **TEATRO**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00. **4 €** euskara

+ 3

Zig eta Zag zerbaiten bila dabiltzan bi pertsonaia dira. Jakin-nahiak bultzatzen ditu. Batek zama astuna darama bizkarrean eta horrek motel baina etenik gabe ibilarazten du; besteak ez darama deus ez, salbu eta kutxa txiki bat buruan, bizitzen duen guztia gordetzeko. Bata eskarmentua da; bestea, eskarmenturik eza.

Zig y Zag son dos personajes que buscan algo. Les mueve la curiosidad. Una lleva un peso pesado en la espalda que la hace andar lenta pero constantemente; la otra no lleva nada, excepto una cajita en la cabeza donde almacena todo aquello que vive. Experiencia vs falta de experiencia.



24

PINOCCHIO

GORAKADA

ANTZERKIA **TEATRO**

Larratxo K. E. 18:00. **3 €** + 3

Carlo Collodiren ipuin klasikoa abiapuntutzat hartuta *Pinocchio* familia guztiari zuzendutako antzezlan da, dantza eta musika ardatz dituena.

Tomando como punto de partida el cuento clásico de Carlo Collodi, Pinocchio es una función teatral para toda la familia con la música y la danza como telón de fondo.

LIBURU BABY KLUBAIPUINAK ETA ABESTIAK **CUENTOS Y CANCIONES**

● euskara + castellano + english

♿ 0-3, heldu batekin **con una persona adulta****De la mano de Mestiza Elkartearen eskutik**ASTELEHENETAN **LOS LUNES****Okendo** (04, 11, 18, 25 / 10:30)ASTEARTETAN **LOS MARTES****Egia** (05, 19 / 10:30)**Lugaritz** (12, 26 / 10:30)ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES****Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil** (06, 13, 20, 27 / 10:30)**Intxaurren** (06, 13, 20, 27 / 18:00)OSTEGUNETAN **LOS JUEVES****Tomasene** (07, 14, 21, 28 / 10:30)**Loiola** (07, 14, 28 / 18:00)OSTIRALETAN **LOS VIERNES****Aiete** (08, 15, 22, 29 / 17:00)LARUNBATETAN **LOS SÁBADOS****Ernest Lluch** (09, 16, 23, 30 / 10:30)**IPUINAREN ORDUA****LA HORA DEL CUENTO**

HAURRENTZAKO IPUIN KONTAKETA GURE LIBURUTEGI SAREAN

NARRACIÓN DE CUENTOS PARA NIÑAS Y NIÑOS**EN NUESTRA RED DE BIBLIOTECAS****De la mano del grupo Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara

ASTELEHENETAN **LOS LUNES****Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil**

(04, 11, 18, 25 / 18:00)

Intxaurren (04, 11, 18, 25 / 18:00)ASTEARTETAN **LOS MARTES****Aiete** (05, 12, 19, 26 / 18:00)**Loiola** (05, 12, 19, 26 / 18:00)**Larrotxene** (26 / 18:00)ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES****Okendo** (06, 13, 20, 27 / 18:00)**Tomasene** (06, 13, 20, 27 / 17:00)OSTEGUNETAN **LOS JUEVES****Larratxo** (07, 14, 21, 28 / 17:00)OSTIRALETAN **LOS VIERNES****Lugaritz** (08, 15, 22, 29 / 18:00)

GURE HELBIDEAK NUESTROS CENTROS

KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

Aiete:

Aiete pasealekua, 63
Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

Casares-Tomasene (Altza):

Darieta bidea, 1
Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

Egia:

Baztan, 21 - Tel. 943 291 514
egiakulturetxea@donostia.eus

Ernest Luch (Amara):

Anoeta pas., 7-9
Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

Intxaurrondo:

Felix Gabilondo pl., 1
Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

Larratxo:

Larratxo pas., 55
Tel. 943 396 494 - casareskulturetxea@donostia.eus

Larrotxene (Intxaurrondo):

Intxaurrondo, 57
Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

Loiola:

Aralar Mendia, 17
Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

Lugaritz (Antigua):

Heriz, 20
Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

Okendo (Gros):

Nafarroa etorbidea, 7
Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

SALMENTA LEKUAK PUNTOS DE VENTA



GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

Victoria Eugenia Antzokia

Argentina Errepublikak, 2.
Tel. 943 481 818
vea_taquilla@donostia.eus
11:30-13:30 / 17:00-20:00

Antzoki Zaharra T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.
Tel. 943 481 970
az_taquilla@donostia.eus
11:30-13:30 / 17:00-20:00

Gazteszena (Egia)

Baztan, 21
Tel. 943 291 514
egiakulturetxea@donostia.eus



Donostia Kultura txartelarekin Con la tarjeta Donostia Kultura



Ikus deskontu guztiak Consulta todos los descuentos:



ANTZOKIAK TEATROS

Victoria Eugenia:

Argentinako Errepublika, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

Antzoki Zaharra Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki_zaharra@donostia.eus

MUSEOA MUSEO

San Telmo:

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - liburutegiaalderdieder@donostia.eus

Haur Saila Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

Larratxoko Liburutegia B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



Imanol Larzabal (Lugaritz)

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@
donostia.eus

Intxaurreondo K.E.

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurreondokulturetxea@
donostia.eus

Larratxo K.E.

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

casareskulturetxea@
donostia.eus

www.donostiakultura.eus/sarrerak

www.donostiakultura.eus/bazkideak

DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA
MUY A MANO



TEATRO
DANZA
MÚSICA
CINE
+KULTURA
LITERATURA
EXPOSICIONES
FIESTAS
INFANTIL

